

## Minnesota Language Survey

Minnesota is home to speakers of more than 100 different languages. The ability to speak and understand multiple languages is valued. The information you provide will be used by the school district to see if your student is multilingual. In Minnesota, students who are multilingual may qualify for a Multilingual Seal upon further assessment. Additionally, the information you provide will determine if your student should take an English proficiency test. Based upon the results of the test, your student may be entitled to English language development instruction. **Access to instruction is required by federal and state law. As a parent or guardian, you have the right to decline English Learner instruction at any time.** Every enrolling student must be provided with the Minnesota Language Survey during enrollment. Information requested on this form is important to us to be able to serve your student. Your assistance in completing the Minnesota Language Survey is greatly appreciated.

Student Information	
Student's Full Name: (Last, First, Middle)	Birthdate or Student ID:

	Check the phrase that best describes your student:	Indicate the language(s) other than English in space provided:
1. My student first learned:	<input type="checkbox"/> language(s) other than English. <input type="checkbox"/> English and language(s) other than English. <input type="checkbox"/> only English.	
2. My student speaks:	<input type="checkbox"/> language(s) other than English. <input type="checkbox"/> English and language(s) other than English. <input type="checkbox"/> only English.	
3. My student understands:	<input type="checkbox"/> language(s) other than English. <input type="checkbox"/> English and language(s) other than English. <input type="checkbox"/> only English.	
4. My student has consistent interaction in:	<input type="checkbox"/> language(s) other than English. <input type="checkbox"/> English and language(s) other than English. <input type="checkbox"/> only English.	

**Language use alone does not identify your student as an English learner. If a language other than English is indicated, your student will be screened for English language proficiency.**

Parent/ Guardian Information	
Parent/Guardian Name (printed):	
Parent/Guardian Signature:	Date:

\* All data on this form is private. It will only be shared with district staff who need the information to best serve your student and for legally required reporting about home language and service eligibility to the Minnesota Department of Education. At the district and at the Minnesota Department of Education, this information will not be shared with other individuals or entities, except if they are authorized by state or federal law to access the information. Compliance with this request for information is voluntary.

## استطلاع مينيسوتا (Minnesota) للغة

مينيسوتا هي موطن لمتكلمي من أكثر من 100 لغة مختلفة. يتم تقييم القدرة على التحدث و فهم اللغات المتعددة. سيتم استخدام المعلومات التي تقدمها من قبل المنطقة التعليمية لمعرفة ما إذا كان الطالب متعدد اللغات. يمكن للطلاب في مينيسوتا، الذين يتحدثون بلغات متعددة التأهل للحصول على ختم متعدد اللغات عند إجراء مزيداً من التقييم. بالإضافة إلى ذلك، فإن المعلومات التي تقدمها تحدد ما إذا كان الطالب يجب أن يأخذ اختبار إجادة اللغة الإنجليزية. بناء على نتائج الاختبار، قد يكون لطالبك الحق في الحصول على التعليمات تحسين تعلم اللغة الإنجليزية. و الحصول على التعليمات يكون طبقاً للقانون الاتحادي و قانون الولاية . بصفتك أحد الوالدين أو الوصي، يحق لك رفض تعليم المتعلمين باللغة الإنجليزية في أي وقت. يجب تزويد كل طالب مسجل باستطلاع اللغة في ولاية مينيسوتا أثناء التسجيل. المعلومات المطلوبة في هذا النموذج مهمة بالنسبة لنا لنكون قادرين على خدمة الطالب الخاص بك. مساعدتكم في استكمال استطلاع مينيسوتا للغة هو موضع تقدير كبير.

معلومات الطالب	
اسم الطالب بالكامل: (اللقب، الاسم الأول، الاسم الأخير)	تاريخ الميلاد أو تعريف الطالب:

تحقق من العبارة التي تصف الطالب أفضل وصف	حدد اللغة (اللغات) غير اللغة الإنجليزية في المساحة المُعطاة:
1-تعلم طالب في البداية	-لغة (لغات) غير الإنجليزية -الإنجليزية ولغة (لغات) غير الإنجليزية -فقط الإنجليزية
2-طالب يتحدث	-لغة (لغات) غير الإنجليزية -الإنجليزية و لغة (لغات) غير الإنجليزية -فقط الإنجليزية
3-طالب يفهم	-لغة (لغات) غير الإنجليزية -الإنجليزية و لغة (لغات) غير الإنجليزية -فقط الإنجليزية
4-لدى طالب تفاعل متسق في:	-لغة (لغات) غير الإنجليزية -الإنجليزية و لغة (لغات) غير الإنجليزية -فقط الإنجليزية

استخدام اللغة وحده لا يعرف الطالب كمتعلم اللغة الإنجليزية. إذا تم الإشارة إلى لغة أخرى غير الإنجليزية، سيتم فحص الطالب لإتقان اللغة الإنجليزية

معلومات الوالدين / الوصي	
اسم الوالد / الوصي (مطبوع):	
توقيع الوالد / الوصي:	التاريخ:

\*جميع البيانات في هذا النموذج خاصة. وسوف يتم تقاسمها فقط مع موظفي المنطقة الذين يحتاجون إلى المعلومات لتقديم أفضل خدمة الطالب، والإبلاغ المطلوب قانوناً حول اللغة الأم وأهلية الخدمة إلى وزارة التربية والتعليم بولاية مينيسوتا. في المقاطعة وفي وزارة التربية والتعليم في ولاية مينيسوتا، لن يتم تقاسم هذه المعلومات مع الأفراد أو الكيانات الأخرى، إلا إذا كانت مخولة من قبل الدولة أو القانون للوصول إلى المعلومات. والامتثال لطلب المعلومات هذا طوعي.

## မံင်နံင်စိထံင်ကျိင်တံင်ယုသုညါ

မံင်နံင်စိထံင်ကျိင်တံင်ယုသုညါလီၤအိၣ်ဒီးပုၤကတိၤကျိင်တဖၣ်အါန့ၣ် ၁၀၀ ကျိၣ်န့ၣ်လီၤ. တံင်သုတံင်ဘၣ်လၢတံင်စံးကတိၤကျိၣ်ဒီးန့ၣ်ပာ်ကျိၣ်တဖၣ်အါကျိၣ်မ့ၢ် တံင်လၢဘၣ်တံင်ဟံၣ်လုၢ်ဟံၣ်ပုၤအိၣ်န့ၣ်လီၤ. တံင်ဂ့ၢ်တံင်ကျိၣ်လၢန့ၣ်ဟ့ၣ်လီၤကဘၣ်တံင်စုးကါအိၣ်ဖျိကျိၣ်ဟီၣ်ကဝီၤဒီးသိးကကွၢ်ဘၣ်ဝဲလၢမ့ၢ်န့ၣ်ပုၤကတိၤကျိၣ်တဖၣ် မ့ၢ်ပုၤကတိၤကျိၣ်အါကျိၣ်ဒါန့ၣ်လီၤ. လၢမံင်နံင်စိထံင်, ကွဲၣ်တဖၣ်လၢကတိၤသုကျိၣ်အါကျိၣ်ကကြၢၤထီၣ်ဘၣ်ဒီး **Multilingual Seal** (တံင်ဟံၣ်ပီၣ်န့ၣ် အါကလုၣ်) ဒီးသန့ၤထီၣ်သးလၢတံင်ဒီးစးခါဆူညါဖိခိၣ်န့ၣ်လီၤ. လၢန့ၣ်အမံင်ညါ, တံင်ဂ့ၢ်တံင်ကျိၣ်လၢန့ၣ်ဟ့ၣ်ထီၣ်ကဘၣ်တံင်ဆၢတံင်အိၣ်လၢမ့ၢ်န့ၣ်ပုၤကတိၤကျိၣ် ကၢၤထီၣ်ဘၣ်တံင်သုအဲကလံးကျိၣ်ဂ့ၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဘၣ်အတံင်ဒီးစးခါန့ၣ်လီၤ. ဒီးသန့ၤထီၣ်လၢတံင်ဒီးစးအစၢတဖၣ်ဖိခိၣ်န့ၣ်, န့ၣ်ပုၤကတိၤကျိၣ်တဖၣ်ဟံၣ်န့ၣ် လီၤဆူတံင်မၤဂ့ၢ်ထီၣ်အဲကလံးကျိၣ်တံင်သိၣ်လိန့ၣ်လိအပူၤန့ၣ်လီၤ. တံင်ဒီးန့ၣ်တံင်သိၣ်လိန့ၣ်လိဘၣ်တံင်ယုထီၣ်အိၣ်ဖျိကျိၣ်စၢဖိၣ်ဒီးကီၢ်စဲၣ်သဲးတံင်သိၣ် တံင်သိၣ်န့ၣ်လီၤ. ဖိမိၢ်ပာ် မ့တမ့ၢ် ပုၤကွၢ်ထွဲတံင်တၢၤအသိး, နအိၣ်ဒီးခွဲးယံၤလၢကဆိကတီၢ်လီၤကွံၣ် (ပုၤမၤလိအဲကလံးကျိၣ်အတံင်သိၣ်လိန့ၣ်လိ) သု ကိးဆၢကတီၢ်ဒီးန့ၣ်လီၤ. ကွဲၣ်လၢန့ၣ်လီၤမၤလိတံင်ကိးဂၤဒဲးကဘၣ်တံင်ဟ့ၣ်လီၤဒီး **Minnesota Language Survey** (မံင်နံင်စိထံင်ကျိၣ်တံင်ယု သုညါ) ဝဲတံင်ဆဲးလီၤမံၤကတီၢ်ခါန့ၣ်လီၤ. တံင်ဂ့ၢ်တံင်ကျိၣ်လၢဘၣ်တံင်ယုထီၣ်လၢကွဲၣ်ဒိအံၤမ့ၢ်တံင်အါဒိၣ်လၢပာ်လၢကမၤဘၣ်တံင်လၢန့ၣ်ပုၤကတိၤကျိၣ်တဖၣ် အါန့ၣ်လီၤ. နတံင်တံၤစၢၤမၤစၢၤလၢတံင်မၤပုၤ **Minnesota Language Survey** (မံင်နံင်စိထံင်ကျိၣ်တံင်ယုသုညါ) အံၤမ့ၢ်တံင်လၢလီၤသ့ၣ်မံသး မ့ၢ်ဒိၣ်မးန့ၣ်လီၤ.

ကွဲၣ်တံင်ဂ့ၢ်တံင်ကျိၣ်	
ကွဲၣ်အမံၤလၢပုၤ- (မံၤလီၤစၢၤ, မံၤခိၣ်ထံး, မံၤခါသး)	အိၣ်ဖျိန့ၣ်သိ မ့တမ့ၢ် ကွဲၣ် ID-

	မၤတံင်ပီၣ်န့ၣ်လၢလံာ်ကျိၣ်ပုၤလၢတဲဖျါထီၣ်န့ၣ်ကစၢ်န့ၣ်အဂ့ၢ် ကတံၢ်-	ဟံၣ်ဖျါထီၣ်ကျိၣ်(တဖၣ်) လၢတမ့ၢ်အဲကလံးကျိၣ် ဝဲတံင်လီၤလီၤဟီတက့ၢ်-
၁. ယတံင်ကဲပုၤကွဲၣ်တံင်မၤလိဘၣ်တံင်အ ခိၣ်ကတံၢ်တမံၤ-	<input type="checkbox"/> ကျိၣ်(တဖၣ်)လၢတမ့ၢ်အဲကလံးကျိၣ် <input type="checkbox"/> အဲကလံးကျိၣ်ဒီးကျိၣ်(တဖၣ်)အဂၤလၢတမ့ၢ်အဲကလံးကျိၣ် <input type="checkbox"/> ထဲအဲကလံးကျိၣ်	
၂. ယတံင်ကဲပုၤကွဲၣ်တံင်စံးကတိၤ ဘၣ်တံၢ်-	<input type="checkbox"/> ကျိၣ်(တဖၣ်)လၢတမ့ၢ်အဲကလံးကျိၣ် <input type="checkbox"/> အဲကလံးကျိၣ်ဒီးကျိၣ်(တဖၣ်)အဂၤလၢတမ့ၢ်အဲကလံးကျိၣ် <input type="checkbox"/> ထဲအဲကလံးကျိၣ်	
၃. ယတံင်ကဲပုၤကွဲၣ်တံင်လၢယန့ၣ်ပာ်-	<input type="checkbox"/> ကျိၣ်(တဖၣ်)လၢတမ့ၢ်အဲကလံးကျိၣ် <input type="checkbox"/> အဲကလံးကျိၣ်ဒီးကျိၣ်(တဖၣ်)အဂၤလၢတမ့ၢ်အဲကလံးကျိၣ် <input type="checkbox"/> ထဲအဲကလံးကျိၣ်	
၄. ယတံင်ကဲပုၤကွဲၣ်တံင်လၢမၤတံင် တံင်ယၤထီၣ်-	<input type="checkbox"/> ကျိၣ်(တဖၣ်)လၢတမ့ၢ်အဲကလံးကျိၣ် <input type="checkbox"/> အဲကလံးကျိၣ်ဒီးကျိၣ်(တဖၣ်)အဂၤလၢတမ့ၢ်အဲကလံးကျိၣ် <input type="checkbox"/> ထဲအဲကလံးကျိၣ်	

တံင်စုးကါကျိၣ်ထဲတကျိၣ်တဟံၣ်ဖျါထီၣ်န့ၣ်ပုၤမၤလိအဲကလံးကျိၣ်တၢၤအသိးဘၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်အိၣ်ဒီးကျိၣ်အဂၤလၢတမ့ၢ်အဲကလံးကျိၣ်န့ၣ်, နကွဲၣ်တံင် ဘၣ်တံင်သမံထံကွၢ်အိၣ်လၢတံင်သုအဲကလံးကျိၣ်ဂ့ၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဘၣ်အါန့ၣ်လီၤ.

မိၢ်ပာ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတံင်အတံင်ဂ့ၢ်တံင်ကျိၣ်	
မိၢ်ပာ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတံင်အမံၤ (ကွဲး)-	
မိၢ်ပာ်/ပုၤကွၢ်ထွဲတံင်ဆဲးလီၤမံၤ-	နံၤသိ

\* တံင်ဂ့ၢ်တံင်ကျိၣ်လၢကွဲၣ်ဒိအံၤလဲလၢအိၣ်လၢတံင်ဘၣ်တံင်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ကဘၣ်တံင်ဟ့ၣ်ခိန့ၣ်ဒီးန့ၣ်ကါအိၣ်ထဲဒီးဟီၣ်ကဝီၤပုၤဘၣ်မ့တမ့ၢ်ခါလၢလိၣ်ဘၣ်တံင်ဂ့ၢ်တံင်ကျိၣ်ဒီးသိးကမၤစၢၤတံင်အဂ့ၢ်တံင်လၢန့ၣ်ပုၤကတိၤကျိၣ်ဒီးလၢ သဲးသဲးအပူၤလၢဘၣ်တံင်ယုထီၣ်ဘၣ်ယးကျိၣ်လၢစုးကါသးလၢဟံၣ်ဒီးတံင်မံးတံင်မၤဆဲးယံၤလၢ **Minnesota Department of Education** (မံင်နံင်စိထံင်ကျိၣ်တံင်ယုသုညါ) အါန့ၣ်လီၤ. ဝဲဟီၣ်ကဝီၤဒီး **Minnesota Department of Education**. တံင်ဂ့ၢ်တံင်ကျိၣ်အဲတဘၣ်တံင်ဟ့ၣ်ခိန့ၣ်ဒီးန့ၣ်ကါအိၣ်ထဲဒီးပုၤဂ့ၢ်ဂ့ၢ် မ့တမ့ၢ် တံင်ကရၢကရီၤဂ့ၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်ဘၣ်. မ့တမ့ၢ်လၢအဲသဲးန့ၣ်တံင် ဟ့ၣ်ခိန့ၣ်ဒီးန့ၣ်ကါအိၣ်ထဲဒီး မ့တမ့ၢ် ကီၢ်စၢၤဖိၣ်သဲးတံင်သိၣ်လိန့ၣ်လိလၢကမၤန့ၣ်တံင်ဂ့ၢ်တံင်ကျိၣ်အါန့ၣ်လီၤ. တံင်ပတဲထီၣ်တံင်သ့ၣ်တမံသးတဖၣ်လၢတံင်ယုထီၣ်တံင်ဂ့ၢ်တံင်ကျိၣ်အဲကလံးကျိၣ်မ့ၢ်တံင်လၢတံင်သးအိၣ်ဖိခိၣ် န့ၣ်လီၤ.

## ЯЗЫКОВОЙ ОПРОС ШТАТА МИННЕСОТА

Миннесота является домом для людей, говорящих более чем на 100 различных языках. Способность говорить на нескольких языках и понимать их ценится очень высоко. Предоставленная вами информация будет использована школьным округом для оценки того, является ли ваш ученик многоязычным. В Миннесоте многоязычные ученики могут претендовать на получение Диплома о владении несколькими языками по прохождении соответствующего экзамена. Также предоставленная вами информация поможет нам определить, следует ли вашему ученику сдавать экзамен на уровень владения английским языком. По результатам теста вашему ученику может быть предложено дополнительное обучение английскому языку. **Получение доступа к такому обучению рекомендовано федеральным и национальным законодательством. Как родитель или опекун, вы имеете право отказаться от такого обучения в любой момент.** Каждый ученик, получающий право на дополнительное обучение, должен заполнить анкету по Языковому обзору штата Миннесота. Запрашиваемая в данной форме информация важна для того, чтобы мы могли предоставить вашему ученику лучшее обучение. Мы высоко ценим ваше содействие в заполнении анкеты по Языковому обзору штата Миннесота.

Информация об ученике	
Полное имя ученика: (Фамилия, первое, второе имя)	Дата рождения или идентификационный номер ученика

	Отметьте фразу, которая лучше всего описывает вашего ученика:	Укажите другие языки, за исключением английского, в предоставленном месте:
1. Первый язык моего ученика:	---язык(и), кроме английского. ---английский и язык(и), кроме английского. ---только английский.	
2. Мой ученик говорит:	---язык(и), кроме английского. ---английский и язык(и), кроме английского. ---только английский.	
3. Мой ученик понимает:	---язык(и), кроме английского. ---английский и язык(и), кроме английского. --- только английский.	
4. Мой ученик постоянно общается на:	---язык(и), кроме английского. --- английский и язык(и), кроме английского. --- только английский.	

**Сам по себе факт использования языка не определяет вашего ученика, как обучающегося английскому. Если указан язык, отличающийся от английского, ваш ученик пройдет тест на определение уровня владения английским языком.**

Информация о родителе/опекуне	
Имя родителя/опекуна (печатными буквами):	
Подпись родителя/опекуна:	Дата:

\* Вся информация, указанная в данной форме является конфиденциальной. Она будет предоставлена исключительно служащим округа для улучшения качества услуг, предоставляемых вашему ученику, а также для предусмотренного законом отчета о родном языке и праве на получение услуг для Департамента образования штата Миннесота. Округ и в Департамент образования штата Миннесота не будет разглашать данную информацию третьим лицам и другим юридическим лицам, за исключением лиц, имеющих право доступа к такой информации согласно государственному или федеральному закону. Предоставление сведений согласно запросу на получение информации не является обязательным.

## Baaritaanka luuqada Minnesota

Minnesota waxay guri u tahay 100 luuqadood oo kala duwan dad ku hadla. Kartida ku hadalka iyo fahanka luuqado badan qiimo ayay leedahay. Xogta aad bixisid waxa isticmaali doona dugsiga dagmada si aad u aragto haddi ardaygaagu yahay mid luqado badan. Gudaha Minnesota, ardayda luuqadaha badan waxay uqalmi karaan buundooyin luuqado badan marka loo eego qiimeenta dheeraadka ah. Waxaa intaa dheer, xogta aad bixisid waxay go'aaminaysaa in ardaygaagu qaadanayo imtixaanka ingiriisiga ee aqoonta. Kusalaysan natiijada imtixaanka, ardaygaagu wuxuu xaq u yeelan karaa barashada hormarinta luuqadda ingiriisiga . **helista barashada waxa looga baahan yahay sharciga dowlada dhexe iyo gobalka . waalid ahaan ama mas'ulkaaga , waxaad xaq u leedahay inaa ka joojiso barashada luuqadda ingiriisiga.** Diiwaangalinta waa in lasiiyo arday kasta baaritaanka luuqada Minnesota xiliga qoritaanka. Macluumaadka lagu codsaday foomkaan muhiim ayuu nooyahay si aan u awoodno inaa u adeegno ardaygaaga. Taageeradaada dhameestirka baaritaanka luuqadda Minnesota waa mid aad loo qadarinayo.

Xogta ardayga	
Magaca ardayda oo buuxa: (kan danbe, kan hore, kan dhexe)	Waqtiga dhalashada ama aqoonsiga ardayga:

	Hubi erayga sida ugu fiican utilmamaaya Ardaygaaga:	Tilmaan luuqadda(s) marka laga reebo ingiriisiga booska banaan oo lagu siiyay:
1. Ardaygayga marka hore bartay:	___ luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ___ ingiriis ama luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ___ ingiriis kaliya.	
2. Ardaygaygu wuu hadlaa:	___ luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ___ ingiriis ama luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ___ ingiriis kaliya.	
3. Ardaygaygu wuu fahmayaa:	___ luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ___ ingiriis ama luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ___ ingiriis kaliya.	
4. Ardaygaygu wuxuu leeyahay is dhexgal joogta ah:	___ luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ___ ingiriis ama luuqadda(s) oo aan ahayn ingiriis. ___ ingiriis kaliya.	

**Isticmaalka luqad kaliya ma aqoonsaneeyso in ardaygaagu barto luqada ingiriisiga. Hadii luqad aan aheeyn ingiriis latilmaamo, Ardaygaagu waxaa laga baari doona aqoontiisa ingiriisiga.**

Waalidka/ Masuulka Macluumaadka	
Waalidka/Masuulka Magaca (Daabacan):	
Waalidka/Masuulka Saxiixa:	Taariikhda:

\* Dhamaan xogta ku qoran foomkan waa mid qaas ah. Waxaa lalawadaagaya kaliya shaqaalaha degmada kuwaasoo ubaahan macluumaadka si ee ugu adeegaan sida ugu wanaagsan cunugaga ama ardaygaaga iyo warbixinta sharciga ah ee loobahan yahay ee kusaabsan luqada guriga ama xaq uyeelashada adeega waaxda waxbarashada minnesota. Ee degmada iyo waaxda waxbarashada Minnesota , Macluumaadkaani lalama wadaagi doono shasiyaadkale ama

## Encuesta sobre los Idiomas de Minnesota

Minnesota es el hogar de hablantes de más de 100 idiomas diferentes. La capacidad de hablar y entender varios idiomas es valorada. La información que usted proporcione será utilizada por el distrito escolar para ver si su estudiante es multilingüe. En Minnesota, los estudiantes que son multilingües pueden calificar para un sello multilingüe tras una previa evaluación. Además, la información que usted provea determinará si su estudiante debe tomar una prueba de habilidad del idioma inglés. Basado en los resultados de la prueba, su estudiante puede tener derecho a instrucción de desarrollo del idioma inglés. **El acceso a la instrucción es requerido por la ley federal y estatal. Como padre o tutor, usted tiene el derecho de rechazar la instrucción de clases de Aprendiz de Inglés (English Learner) en cualquier momento.** Cada estudiante que se matricula debe recibir la Encuesta sobre los Idiomas de Minnesota durante la inscripción. La información solicitada en este formulario es importante para poder servir a su estudiante. Su ayuda para completar la Encuesta sobre los Idiomas de Minnesota es muy apreciada.

Información del estudiante	
Nombre completo del estudiante: (Apellido, Nombre, Segundo Nombre)	Fecha de nacimiento o identificación del estudiante:

	Marque la frase que mejor describe a su estudiante:	Indique el (los) idioma (s) aparte del inglés en el espacio provisto:
1. Mi estudiante primero aprendió:	<input type="checkbox"/> idioma(s) aparte del inglés. <input type="checkbox"/> inglés e idioma(s) aparte del inglés. <input type="checkbox"/> solo inglés.	
2. Mi estudiante habla:	<input type="checkbox"/> idioma(s) aparte del inglés. <input type="checkbox"/> inglés e idioma(s) aparte del inglés. <input type="checkbox"/> solo inglés.	
3. Mi estudiante entiende:	<input type="checkbox"/> idioma(s) aparte del inglés. <input type="checkbox"/> inglés e idioma(s) aparte del inglés. <input type="checkbox"/> solo inglés.	
4. Mi estudiante tiene una interacción consistente con:	<input type="checkbox"/> idioma(s) aparte del inglés. <input type="checkbox"/> inglés e idioma(s) aparte del inglés. <input type="checkbox"/> solo inglés.	

**El uso del lenguaje por sí solo no identifica a su estudiante como aprendiz de inglés. Si se indica un idioma que no sea el inglés, se evaluará a su hijo para determinar el dominio del idioma inglés.**

Información del padre/tutor	
Nombre del padre/tutor (en letra de imprenta):	
Firma del padre/tutor	Fecha:

\* Todos los datos en este formulario son privados. Solo se compartirán con el personal del distrito que necesite dicha información para atender mejor a su estudiante y para los informes requeridos legalmente sobre el idioma del hogar y elegibilidad del servicio al Departamento de Educación de Minnesota. En el distrito y en el Departamento de Educación de Minnesota, esta información no se compartirá con otras personas o entidades, excepto si están autorizadas por ley estatal o federal para acceder a la información. El cumplimiento de esta solicitud de información es voluntario.

Minnesota Language Survey  
Spanish

## మిన్నెసోటా లాంగ్వేజ్ సర్వే

మిన్నెసోటా అనేది 100 కన్నా ఎక్కువ వివిధ భాషలు మాట్లాడేవారి కేంద్రం. బహుళ భాషలను మాట్లాడే మరియు అర్థంచేసుకునే సామర్థ్యం విలువైనది. మీరు అందజేసిన సమాచారం మీ విద్యార్థి బహుభాషలలో మాట్లాడగలరా, లేదా అనేది తెలుసుకునేందుకై స్కూల్ డిస్ట్రిక్ట్ ద్వారా ఉపయోగించబడుతుంది. మిన్నెసోటాలో, బహుభాషలలో మాట్లాడగల విద్యార్థులు తదుపరి మదింపు ద్వారా మల్టీలింగ్వవల్ సీల్ కు అర్హులు కావచ్చు. అదనంగా, మీరు అందజేసిన సమాచారం మీ విద్యార్థి ఒక ఇంగ్లీష్ నైపుణ్య పరీక్ష వ్రాయాలో, వద్దో అనేదాన్ని నిర్ధారిస్తుంది. ఆ పరీక్ష యొక్క ఫలితాల ఆధారంగా, మీ విద్యార్థి ఇంగ్లీష్ భాషాభివృద్ధి శిక్షణకు అర్హులు కావచ్చు. శిక్షణా సౌలభ్యం కల్పించడం ఫెడరల్ మరియు స్టేట్ చట్ట ప్రకారం అవసరం. తల్లి/తండ్రి లేదా గార్డియన్ గా, ఏ సమయంలోనైనా ఇంగ్లీష్ అభ్యసనా శిక్షణను తిరస్కరించే హక్కు మీకుంది. నమోదు చేసుకునే సమయంలో నమోదు చేసుకుంటున్న ప్రతి విద్యార్థికి మిన్నెసోటా లాంగ్వేజ్ సర్వేను తప్పనిసరిగా అందజేస్తారు. ఈ ఫాంలో అడిగిన సమాచారం మీ విద్యార్థికి సహాయపడగలిగేందుకై మాకు ముఖ్యం. మిన్నెసోటా లాంగ్వేజ్ సర్వేను పూర్తిచేయడంలో మీ తోడ్పాటు ఎంతో అభినందనీయం.

విద్యార్థి సమాచారం	
విద్యార్థి పూర్తిపేరు: (చివరి, మొదటి, మధ్య)	పుట్టిన తేదీ లేదా విద్యార్థి ఐడి:

	మీ విద్యార్థిని అత్యుత్తమంగా వర్ణించే పదబంధాన్ని పరిశీలించండి:	ఇచ్చిన ఖాళీలో ఇంగ్లీష్ గాక ఇతర భాష(లు)ను సూచించండి:
1. నా విద్యార్థి ప్రథమంగా అభ్యసించినది:	<input type="checkbox"/> ఇంగ్లీష్ గాకుండా ఇతర భాష(లు). <input type="checkbox"/> ఇంగ్లీష్ మరియు ఇంగ్లీష్ గాకుండా ఇతర భాష(లు). <input type="checkbox"/> ఇంగ్లీష్ మాత్రమే.	
2. నా విద్యార్థి మాట్లాడేది:	<input type="checkbox"/> ఇంగ్లీష్ గాకుండా ఇతర భాష(లు). <input type="checkbox"/> ఇంగ్లీష్ మరియు ఇంగ్లీష్ గాకుండా ఇతర భాష(లు). <input type="checkbox"/> ఇంగ్లీష్ మాత్రమే.	

<p>3. నా విద్యార్థి అర్థంచేసుకునేది:</p>	<p>__ఇంగ్లీష్ గాకుండా ఇతర భాష(లు). __ఇంగ్లీష్ మరియు ఇంగ్లీష్ గాకుండా ఇతర భాష(లు). __ఇంగ్లీష్ మాత్రమే.</p>	
<p>4. నా విద్యార్థి స్థిరంగా ప్రతిస్పందించేది:</p>	<p>__ఇంగ్లీష్ గాకుండా ఇతర భాష(లు). __ఇంగ్లీష్ మరియు ఇంగ్లీష్ గాకుండా ఇతర భాష(లు). __ఇంగ్లీష్ మాత్రమే.</p>	

భాషను ఉపయోగించడం ఒక్కటే మీ విద్యార్థిని ఒక ఇంగ్లీషు అభ్యాసకునిగా గుర్తించడానికి సరిపోదు. ఇంగ్లీష్ గాక ఇతర భాష సూచించబడినట్లయితే, మీ విద్యార్థి ఇంగ్లీష్ భాషా ప్రావీణ్య యోగ్యతకై పరీక్షింపబడతాడు.

<b>తల్లి/తండ్రి/ గార్డియన్ సమాచారం</b>	
తల్లి/తండ్రి/గార్డియన్ పేరు (ముద్రించబడింది):	
తల్లి/తండ్రి/గార్డియన్ సంతకం:	తేదీ:

\* ఈ పత్రంలో ప్రతి సమాచారం వ్యక్తిగతం. ఇది మీ విద్యార్థికి అత్యుత్తమంగా సేవనందించడానికై సమాచారం అవసరమైన డిస్ట్రిక్ట్ సిబ్బందితో మరియు ఇంటి భాష మరియు సేవా అర్హత గురించి చట్టపరంగా అవసరమైన రిపోర్టింగ్ కొరకై మిన్నెసోటా విద్యాశాఖతో మాత్రమే పంచుకోబడుతుంది. డిస్ట్రిక్ట్ మరియు మిన్నెసోటా విద్యాశాఖ వద్ద వుండే ఈ సమాచారం ఇతర వ్యక్తులతో లేదా అస్థిత్వాలతో వారు స్టేట్ లేదా ఫెడరల్ చట్టం ద్వారా అధికారం పొందితే తప్పితే పంచుకోబడదు. ఈ సమాచార అభ్యర్థన అనుపాలన ఐచ్ఛికం.

Teluga  
MN Language Survey